

***Rapport de mobilité TORINO WINTER PARK, du Vendredi 14 au Dimanche 16 Octobre 2011, par Pauline CHAPPUIS, 5<sup>ème</sup> année au CEESO LYON.***



Du 14 au 16 Octobre 2011, je suis partie en mobilité à Turin avec sept autres étudiants du CEESO.

L'école de l'IEMO qui nous recevait participait à un salon du fitness et du sport, le Winter Park. Notre stand avait pour but de faire découvrir l'ostéopathie aux visiteurs du salon. Pour ce faire, nous avons reçu des patients et avons tenté de soulager leurs douleurs.



Nous avons ainsi passé trois jours à pratiquer, et à observer les profs et étudiants italiens.

Les ostéopathes italiens semblent avoir une approche diagnostique et thérapeutique complètement différente de la notre. Ils travaillent beaucoup en fascia et neurovégétatif, y compris pour le diagnostique, et semblent beaucoup moins structurels que nous : ils font aussi beaucoup de myotensif, mais peu de HVT. Tout le monde s'est mobilisé pour nous expliquer théorie, tests, et techniques. Découvrir une nouvelle façon d'aborder les problèmes est, à mon avis, très enrichissant pour notre formation, et nous rappelle que nous avons encore beaucoup à apprendre.

Par ailleurs, l'ostéopathie en Italie semble moins répandue et moins connue qu'en France : la plupart de nos patients ne connaissait pas cette thérapie.

Pendant nos pauses, nous avons aussi pu profiter du salon pour tester quelques sports et stands (foot, escalade, step, capoeira...), et assister à des entraînements et compétitions (gymnastique, arts martiaux...).

Le travail et le week-end se sont passés dans une ambiance extrêmement détendue et agréable.



La langue n'a pas été un gros problème, même pendant les consultations : j'ai réussi à me faire comprendre en italien, et à comprendre ce que me disaient les patients. En cas de problème, je parlais par signes et tout s'est bien déroulé.

Nous avons également passé deux très bonnes soirées en compagnie des étudiants italiens et de Marco Sbarbaro. L'accueil qu'ils nous ont réservé a été exceptionnel et très chaleureux. Je remercie tout particulièrement Alessia et ses parents, qui sont très accueillants et sympathiques.

Je remercie aussi Marco Sbarbaro, les profs de Turin et Gênes, et Clémence pour leurs conseils, leur aide et leur accueil, ainsi que Martin Bremond pour son organisation.



En conclusion, un week-end très riche en apprentissage ostéopathique, en rencontres humaines et en émotions. A refaire !

---

Dal 14 al 16 Ottobre 2011, sono andata con altri sette studenti del CEESO in mobilità a Torino.

La scuola di IEMO che ci riceveva stava partecipando a un salone del fitness e dello sport, il Winter Park. Il nostro stand doveva fare scoprire osteopatia ai visitatori del salone. Quindi, abbiamo ricevuto pazienti e provato di alleviare le loro dolori.

Abbiamo passato tre giorni a praticare e osservare i professori e studenti italiani.

Abbiamo imparato molte cose, perchè gli italiani sembrano di avere un'approccio diagnostico e terapeutico completamente differente del nostro. Lavorano molto in un'approccio fasciale e neurovegetativo. Sembrano di utilizzare molto il myotensivo, ma poco il HVLA. Tutto il mondo s'è impiegato a spiegarci teoria, testi e tecniche. Scoprire un nuovo modo di vedere i problemi è sempre un vero arricchimento, e ci ricorda che abbiamo ancora molto a imparare.

Peraltro, osteopatia in Italia sembra di essere meno conosciuta e meno diffusa rispetto alla Francia : la maggior parte della gente non conosceva questa terapia.



Durante le nostre pause, abbiamo anche potuto approfittare del salone per provare qualche sports e stands (calcio, climbing, step, capoeira...) ed assistere a formazioni e concorrenze (ginnastica, arti marziali...).

Il lavoro e il week-end sono trascorsi in un'ambiente molto rilassato e simpatico.

La lingua non è stata un grande problema, neanche per le consultazioni : ho riuscito a farmi capire in italiano e a capire quello che mi dicevano i pazienti. In caso di problema, ho parlato colle mani... ;-)

Abbiamo anche passato due molte buone serate con i studenti italiani e Marco Sbarbaro. Il loro benvenuto è stato molto caldo e eccezionale. Voglio particolarmente ringraziare Alessia e i genitori che sono stati molto accoglienti e simpatici.

Voglio anche ringraziare Marco Sbarbaro, i professori di Torino e Genova, e Clémence per i loro consigli, il loro aiuto e il loro benvenuto, e anche Martin Bremond per la sua organizzazione.

Per concludere, è stato un week-end ricco di apprendimento osteopatico, di incontri umani e di emozioni. Da ripetere !